

## Rain Barrel - One Outlet Model

### 단독 아울렛 레인 베럴

- Available in either blue or white. 파란색과 하얀색 중 택하실 수 있습니다.
- 1 tap is included for the lower outlet. A Diverter Kit is sold separately for \$25, and is necessary for the barrel to work as a closed system. 1 개의 수도꼭지가 포함되어 있으며 디버터 세트는 \$25 에 따로 판매하고 있습니다. 단독 아울렛 베럴은 다른 베럴과 연결되지 않습니다.
- The Diverter Kit is installed into your downspout, and once the barrel is full water will fill the hose with back pressure and will be directed back down the downspout. 디버터는 홈통과 연결되며 베럴에 빗물이 다 찼을 시 물은 홈통으로 돌아갑니다.
- This model will not overflow because of to the Diverter Kit, and is safe to install near foundations and window wells. 디버터의 사용으로 건물의 침수가 발생하지 않습니다.
- Place your rain barrel on a stand or cinder blocks so a watering can will be able to fit under the bottom tap. 물통이 수도꼭지 밑으로 위치할 수 있도록 베럴을 스탠드나 블럭 위에 올려주세요.
- The lid is completely sealed - safe for young children and squirrels  
☺ 뚜껑은 밀폐되어 있으므로 아이들이나 동물이 들어갈 위험이 없습니다.
- To prepare your barrel for winter (and to avoid water freezing and expanding that can crack or warp your barrel) remove the taps, turn your barrel upside down, and put the cap on the diverter, or store your barrel inside. 겨울에는 베럴을 엎어놓고 디버터의 마개를 닫아 물이 얼때 생길수 있는 피해를 방지해주세요. 동한기에는 베럴을 안에 안에 보관하는 것이 좋습니다.



## Additional Information 추가정보

- The barrel holds 45 gallons, is approximately 2 feet wide by 3 feet tall, and easily fits across backseat of a car. 베럴은 45 갤런 (약 170 L)의 빗물을 저장할 수 있으며, 대략 2 피트 (약 0.6 m) 넓이에, 3 피트 (약 1 m) 높이로 차 뒷자석에 실을 수 있는 크기입니다.
- Made from a reused food grade barrel that once contained pop syrup or condiments. Food grade barrels cannot be filled with food twice, so we triple wash them then turn them into rain barrels. 베럴은 시럽등의 식품통를 재활용 한 것으로, 한번 사용 된 식품통 다시 쓸 수 없으므로 그 통을 여러번 씻어 레인베럴로 만들어집니다.
- Cinder blocks can be used as a stand, and are available at most hardware stores for a few dollars. 베럴의 받침대로 쓸 수 있는 콘크리트 블럭은 대부분의 하드웨어 매장에서 구입하실 수 있습니다.
- A 1" rainfall on an average bungalow in Calgary yields 650 gallons of rain, so the 45 gallon barrel fills quickly. 평균적으로 캘거리에서 1 인치 (2.5cm) 강우량은 방갈로우주택에서 650 갤런 (약 2460 L) 정도의 빗물을 모을 수 있는 양이므로 45 갤런 (약 170 L)의 베럴은 빠르게 채워질 수 있습니다.
- Since the water flows only by gravity there is not enough pressure to run a sprinkler. 저장된 빗물은 호스를 사용해서 마당이나 정원에 뿌릴 수는 있으나 스프링클러를 사용할 정도의 압력은 되지 않습니다.
- Algae might build up in your barrel, but water with algae in it is completely natural and it is safe to water your plants with. 베럴 안에 녹조가 생성될 수 있으나 그것은 자연스러운 현상이며 식물에 무해합니다.
- If you wish to clean your rain barrel, remove the bung and pressure wash the inside, or take it to a car wash. 베럴을 청소하실 때 마개를 제거하고 집에서 프레셔 워셔를 사용하시거나 세차장에 가지고 가시면 간편합니다.
- Barrels can be painted. Simply sand it down and apply a coat of primer, any type of paint, and use a sealer. 베럴은 페인트칠이 되어있을 수 있으므로 사포질을 하셔서 페인트를 덧바르셔도 됩니다.
- For barrel repair please call The Barrelman Inc at 403-547-4051, or for barrel recycling call Friendly Earth at 403-243-1151. 수리가 필요할 경우는 Barrelman Inc (403-547-4051)로, 베럴을 재활용 하실 때는 Friendly Earth (403-243-1151)로 연락해주세요.

## Rain Barrel Three Outlet Model

### 삼중 아울렛 레인 베럴

- Available in either white or blue 파란색과 하얀색중 택하실 수 있습니다.
- One tap is included for the lower outlet. A plastic adaptor for a hose and a cap is included for the two upper outlets. An hose kit can be obtained separately at Green Calgary. Place your rain barrel on a stand or cinder blocks so a watering can will be able to fit under the lower tap. 수도꼭지는 아래쪽 아울렛에, 호스 연결을 위한 플라스틱 어댑터와 캡부분은 위쪽 아울렛에 연결됩니다. 호스세트는 그린 캘거리에서 따로 구입하실 수 있습니다. 물통이 수도꼭지 밑으로 위치할 수 있도록 베럴을 스탠드나 블럭 위에 올려주세요.
- The lid is completely sealed - safe for young children and squirrels. 뚜껑은 밀폐되어 있으므로 아이들이나 동물이 들어갈 위험이 없습니다.
- Simply cut your downspout a few inches above the mesh hole using tin snips. 홈통을 약간만 잘라내어 그물막 위로 위치해주세요.
- The 4" mesh covered hole keeps out mosquitoes and any debris that may be in your downspout. 4 인치 (10 cm)의 그물막은 모기나 홈통의 다른 물질들을 제거해 줍니다.
- When the barrel is full it will overflow, so do not place next to a basement window. The wider outlet will reduce this problem. 비가 많이 내릴 시 베럴 안의 물이 넘칠 수 있으므로 지하창문에서 떨어져 설치해주시고 넓은 아울렛의 사용하시면 침수위험을 줄일 수 있습니다.
- The two upper outlets are design to help with overflow. The barrel comes with a cap and an adaptor which allows you to attach a hose to one of the upper outlets and run it to a thirsty tree or shrub in your yard. Alternatively you could attach another barrel in tandem with the three outlet barrel and also prevent overflow and capture more water. 윗쪽에 위치한 두개의 아울렛은 물넘침 방지에 도움이 되도록 설계되었습니다. 호스를 베럴과 연결될 수 있도록 캡과 어댑터가 제공되며 다른 삼중 아울렛 베럴과 연결하시면 침수의 위험을 줄이는 동시에 더 많은 빗물을 저장하실 수 있습니다.
- To prepare your barrel for winter (and to avoid water freezing and expanding that can crack or warp your barrel) remove the taps, turn your barrel upside down, or store your barrel inside. 겨울에는 베럴을 엎어놓고 디버터의 마개를 닫아 물이 얼때 생길수 있는 피해를 방지해주세요. 동한기에는 베럴을 안에 안에 보관하는 것이 좋습니다.



## Additional Information 추가정보

- The barrel holds 45 gallons, is approximately 2 feet wide by 3 feet tall, and easily fits across backseat of a car. 베럴은 45 갤런 (약 170 L)의 빗물을 저장할 수 있으며, 대략 2 피트 (약 0.6 m) 넓이에, 3 피트 (약 1 m) 높이로 차 뒷자석에 실을 수 있는 크기입니다.
- Made from a reused food grade barrel that once contained pop syrup or condiments. Food grade barrels cannot be filled with food twice, so we triple wash them then turn them into rain barrels. 베럴은 시럽등의 식품통를 재활용 한 것으로, 한번 사용 된 식품통 다시 쓸 수 없으므로 그 통을 여러번 씻어 레인베럴로 만들어집니다.
- Cinder blocks can be used as a stand, and are available at most hardware stores for a few dollars. 베럴의 받침대로 쓸 수 있는 콘크리트 블럭은 대부분의 하드웨어 매장에서 구입하실 수 있습니다.
- A 1" rainfall on an average bungalow in Calgary yields 650 gallons of rain, so the 45 gallon barrel fills quickly. 평균적으로 캘거리에서 1 인치 (2.5cm) 강우량은 방갈로우주택에서 650 갤런 (약 2460 L) 정도의 빗물을 모을 수 있는 양이므로 45 갤런 (약 170 L)의 베럴은 빠르게 채워질 수 있습니다.
- Since the water flows only by gravity there is not enough pressure to run a sprinkler. 저장된 빗물은 호스를 사용해서 마당이나 정원에 뿌릴 수는 있으나 스프링클러를 사용할 정도의 압력은 되지 않습니다.
- Algae might build up in your barrel, but water with algae in it is completely natural and it is safe to water your plants with. 베럴 안에 녹조가 생성될 수 있으나 그것은 자연스러운 현상이며 식물에 무해합니다.
- If you wish to clean your rain barrel, remove the bung and pressure wash the inside, or take it to a car wash. 베럴을 청소하실 때 마개를 제거하고 집에서 프레셔 워셔를 사용하시거나 세차장에 가지고 가시면 간편합니다.
- Barrels can be painted. Simply sand it down and apply a coat of primer, any type of paint, and use a sealer. 베럴은 페인트칠이 되어있을 수 있으므로 사포질을 하셔서 페인트를 덧바르셔도 됩니다.
- For barrel repair please call The Barrelman Inc at 403-547-4051, or for barrel recycling call Friendly Earth at 403-243-1151. 수리가 필요할 경우는 Barrelman Inc (403-547-4051)로, 베럴을 재활용 하실 때는 Friendly Earth (403-243-1151)로 연락해주세요.